



ALBUQUERQUE-BERNALILLO COUNTY AIR QUALITY CONTROL BOARD

NOTICE OF REGULAR MEETINGS IN CALENDAR YEAR 2020

Consistent with the Open Meetings Act, NMSA 1978, Sections 10-15-1 to 10-15-4, this legal ad serves as notice for all of the regularly scheduled meetings of the Albuquerque-Bernalillo County Air Quality Control Board (Air Board) in the 2020 calendar year as adopted by Air Board Resolution 2019-2 at its regular meeting on November 13, 2019. The dates are as follows: January 8, February 12, March 11, April 8, May 13, June 10, July 8, August 12, September 9, October 14, November 12, and December 9, 2020.

Regular meetings will normally be held on the second Wednesday of each month at 5:30 p.m. As adopted in Air Board Resolution 2019-1 at its regular meeting on November 13, 2019, the agenda will normally be available at least seventy-two hours prior to the meeting and, if practicable, a preliminary draft agenda will be made available at least seven days prior to each meeting. The agenda may be obtained by visiting the Air Quality Control Board webpage at www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board; in-person at the Albuquerque Environmental Health Department, 3rd Floor, Suite 3023, Albuquerque-Bernalillo County Government Center, One Civic Plaza NW, Albuquerque, NM, 87102; or via email by contacting Air Quality Control Board Secretary Dario Rocha at drocha@cabq.gov.

Meetings of the Air Board will normally be held in the Vincent E. Griego Chambers, on the Basement level of the Albuquerque-Bernalillo County Government Center at One Civic Plaza NW, near the intersection of 5th Street NW and Marquette Avenue NW, Albuquerque, New Mexico 87102, or other adequate city, county, or other publicly-owned location after notice as required by law.

The Air Quality Control Board is the federally-delegated air quality authority for Albuquerque and Bernalillo County. Local delegation authorizes the Air Board to implement provisions of the Clean Air Act and the New Mexico Air Quality Control Act, and to require local air pollution sources to comply with air quality standards.

NOTICE TO PERSONS WITH DISABILITIES OR SPECIAL NEEDS: the Air Board staff will take reasonable measures to provide access to services to individuals with limited ability to speak, write, or understand English or to those with disabilities at no cost to the requestor. If you would like this notice translated into one of seventeen different languages, please go to https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/2020reasonable_notice and use the Google Translate at the top of the page.

If you have a disability or require special assistance to participate in this meeting, including interpretation, please contact the Albuquerque-Bernalillo County Air Quality Control Board Liaison as soon as possible before the meeting date at 505-768-1915 or 505-768-2637. The Air Quality Control Board Liaison may also be contacted at: City of Albuquerque, Environmental Health Department, Air Quality Program, One Civic Plaza NW, 3rd Floor, Room 3023, Albuquerque NM 87102.

Those in need of hearing assistance may call 711.

The City of Albuquerque, the City of Albuquerque Environmental Health Department, and the Albuquerque-Bernalillo County Air Quality Control Board do not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, religion, ancestry, sexual orientation, gender identity, spousal affiliation, or sex. If you believe you have been discriminated against, you may submit a complaint at <http://www.cabq.gov/civilrights/filing-a-discrimination-complaint>. You may also contact Torri Jacobus at civilrights@cabq.gov or (505) 768 - 4595.

Nếu bạn muốn thông báo này được dịch sang tiếng Việt, vui lòng truy cập https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/2020reasonable_notice và sử dụng Google Dịch ở đầu trang.

ONSEJO DE CONTROL DE CALIDAD DE AIRE DE ALBUQUERQUE

Y EL CONDADO DE BERNALILLO

AVISO DE LAS ASAMBLEAS HABITUALES PARA EL AÑO 2020

Este anuncio legal sirve como aviso para todas las asambleas habituales programadas por el Consejo de Control de Calidad de Aire de Albuquerque y el Condado de Bernalillo de acuerdo con las Normas para Asambleas Abiertas, NMSA 1978, Secciones 10-15-1 al 10-15-4, para el año 2020 como fueron adoptadas en la Resolución del Consejo de Aire 2019-2, durante la asamblea habitual que se llevó a cabo el 13 de noviembre de 2019. Las fechas son las siguientes: 8 de enero, 12 de febrero, 11 de marzo, 8 de abril, 13 de mayo, 10 de junio, 8 de julio, 12 de agosto, 9 de septiembre, 14 de octubre, 12 de noviembre y 9 de diciembre del 2020.

Las asambleas habituales normalmente se llevarán a cabo en el segundo miércoles de cada mes a las 5:30 pm. La agenda estará disponible, como lo es normalmente, al menos setenta y dos horas antes de la asamblea, y si es viable, el borrador preliminar de la agenda estará disponible siete días antes de cada asamblea. La agenda se puede obtener a través de: consultando la página web de Consejo de Control de Calidad de Aire localizado en el sitio <https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board>; en persona en el Departamento de Salud Ambiental de Albuquerque, 3^{er} Piso, Sala 3023, Centro Gubernamental de Albuquerque y el Condado de Bernalillo, One Civic Plaza NW, Albuquerque, NM 87102; o poniéndose en contacto por correo electrónico con el secretario del Consejo de Calidad de Aire, Dario Rocha drocha@cabq.gov.

Por lo general, las asambleas del Consejo de Aire de se llevarán a cabo en la Sala de Audiencias Vicente E. Griego, localizada en el sótano del Centro Gubernamental de Albuquerque y el Condado de Bernalillo, One Civic Plaza NW, Albuquerque, NM 87102, cerca de la intersección de la Calle 5^a NW y la Avenida Marquette NW, en Albuquerque, Nuevo México 87102, o en otra ciudad, condado u otro lugar público después de que se avise como lo es requerido por ley.

El Consejo de Calidad de Aire es la autoridad de Calidad de Aire para la Ciudad de Albuquerque y el Condado de Bernalillo bajo las leyes federales. La delegación local autoriza al Consejo de Aire de implementar las provisiones de la Ley de Aire Limpio y La Ley del Control de Calidad de Aire de Nuevo México, y requerir que las fuentes locales de contaminación cumplan con los estándares de calidad de aire.

AVISO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES O NECESIDADES ESPECIALES: EHD tomará medidas razonables sin ningún costo, para dar acceso a los servicios de EHD a personas con habilidades limitadas de hablar, escribir o entender inglés, o aquellas personas con discapacidades. Si usted desea que este aviso sea traducido a uno de los diecisiete idiomas, por favor de ir al sitio https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/2020reasonable_notice y utilice el vínculo Google Translate localizado en la parte superior de la página.

Si usted tiene una discapacidad o requiere de ayuda especial para participar en esta asamblea, incluyendo interpretación, favor de ponerse en contacto con el intermediario del Consejo de Control de Calidad de Aire de Albuquerque y el Condado de Bernalillo antes de la asamblea tan pronto como le sea posible at 505-768-1915 o al 505-768-2637. También puede contactar al intermediario del Consejo de Control de Calidad de Aire en: el Departamento de Salud Ambiental de Albuquerque, 3^{er} Piso, Sala 3023, Centro Gubernamental de Albuquerque y el Condado de Bernalillo, One Civic Plaza NW, Albuquerque, NM 87102.

Aquellos que necesiten ayuda auditiva pueden llamar al 711.

La Ciudad de Albuquerque no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, edad, discapacidad, religión, ascendencia, orientación sexual, identificación de género, afiliación conyugal o sexo. Si usted cree que has sido discriminado, puede presentar una queja en <http://www.cabq.gov/civilrights/filing-a-discrimination-complaint>. También puede comunicarse con Torri Jacobus al correo electrónico civilrights@cabq.gov o al número 505-768-4595.

Nếu bạn muốn thông báo này được dịch sang tiếng Việt, vui lòng truy cập https://www.cabq.gov/airquality/air-quality-control-board/2020reasonable_notice và sử dụng Google Dịch ở đầu trang.